

18 de junio de 2019

(19-4158)

Página: 1/7

Comité de Facilitación del Comercio

Original: inglés

**NOTIFICACIÓN EN VIRTUD DEL PÁRRAFO 4 DEL ARTÍCULO 1, LOS
PÁRRAFOS 4.3 Y 6.2 DEL ARTÍCULO 10 Y EL PÁRRAFO 2.2
DEL ARTÍCULO 12 DEL ACUERDO SOBRE
FACILITACIÓN DEL COMERCIO**

COMUNICACIÓN DE ISRAEL

La siguiente comunicación, de fecha 17 de junio de 2019, se distribuye a petición de la delegación de Israel para información de los Miembros.

Israel presenta la siguiente notificación de conformidad con el párrafo 4 del artículo 1, los párrafos 4.3 y 6.2 del artículo 10 y el párrafo 2.2 del artículo 12 del Acuerdo sobre Facilitación del Comercio (WT/L/931).

Párrafo 4 del artículo 1

a) el lugar o lugares oficiales donde se haya publicado la información a que hacen referencia los apartados a) a j) del párrafo 1.1

- Los puntos mencionados en los apartados a) a j) del párrafo 1.1 del artículo 1 se publican en [el Boletín Oficial](#) (Reshumot) del Ministerio de Justicia.

<https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx>.

- Los procedimientos aduaneros, las orientaciones y la información de Aduanas relativos a los puntos mencionados en los apartados a) a j) del párrafo 1.1 del artículo 1 se publican en la página de la Administración Tributaria de Israel;

1. [Administración Tributaria de Israel](#)

<https://taxes.gov.il/english/Pages/HomePageENG.aspx>.

2. [Global Gate](#)

<https://taxes.gov.il/customs/pages/customsshaarolami.aspx>.

- Los Ministerios competentes publican cualquier otra información relativa a los puntos mencionados en los apartados a) a j) del párrafo 1.1 del artículo 1. Entre ellos figura por ejemplo:

1. [El Ministerio de Economía e Industria](#)

<https://www.gov.il/he/departments/policies?OfficeId=ba3bf87e-6a99-4e24-ae89-2815a450881e>.

2. [El Ministerio de Agricultura](#)

<https://www.moag.gov.il/en/Ministrys%20Units/Foreign%20Trade/Pages/default.aspx>.

- A continuación se presentan las referencias a publicaciones específicas para algunos de los principales procedimientos, orientaciones y legislación nacional relativos a los puntos mencionados en el párrafo 4 a) del artículo 1:

Apartado a) del párrafo 1.1 Procedimientos de importación, exportación y tránsito (incluidos los procedimientos en puertos, aeropuertos y otros puntos de entrada) y los formularios y documentos exigidos;

Procedimientos aduaneros: Sitio web de la Administración Tributaria de Israel con enlaces a información sobre los procedimientos de importación, exportación y tránsito:	https://taxes.gov.il/customs/Pages/TaxesCustomsLobby.aspx Página en inglés: https://taxes.gov.il/English/customs/Pages/TaxesCustomsMekuvan.aspx Para procedimientos aduaneros específicos: https://taxes.gov.il/customs/Pages/ToolsPages/CustomsNehalim.aspx Página de la Administración Tributaria de Israel para las orientaciones de aduanas: https://taxes.gov.il/customs/Pages/ToolsPages/TaxesCustomsGuides.aspx
Formularios y documentos	Formularios de aduanas: https://taxes.gov.il/customs/Pages/ToolsPages/CustomsForms.aspx Sistema de integración aduanera "Global Gate": https://taxes.gov.il/customs/Pages/CustomsShaarOlam.aspx Importación temporal (exención condicional): https://taxes.gov.il/customs/Pages/TaxesCustomsConditional-Exemption.aspx Para otros documentos aduaneros: https://taxes.gov.il/customs/Pages/TaxesCustomsLobby.aspx
Orden de Aduanas (los formularios exigidos para la aplicación de la orden), 1968	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/Regulations.aspx
Orden de Aduanas (registro de las mercancías importadas clasificadas en una partida condicional), 5733-1973	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/Regulations.aspx
Información para los exportadores, procedimientos de exportación y formularios	https://taxes.gov.il/English/customs/Export/Pages/TaxesExportLobby.aspx https://taxes.gov.il/English/customs/Pages/ToolsPages/CustomsForms.aspx
Procedimientos y formularios para la exportación de productos agropecuarios, forestales y de la pesca	https://www.moag.gov.il/en/Ministrys%20Units/Foreign%20Trade/Pages/default.aspx

Apartados a) y g) del párrafo 1.1: a) Procedimientos de importación, exportación y tránsito (incluidos los procedimientos en puertos, aeropuertos y otros puntos de entrada) y los formularios y documentos exigidos, g) Las disposiciones sobre sanciones por infracción de las formalidades de importación, exportación o tránsito;

Ley de Protección Fitosanitaria, 1956	https://www.moag.gov.il/ppis/Sherutim/shal_mumhe/hukim_takanot/Documents/plantprotectionlaw1956doc1.pdf
Ley de Control de las Exportaciones - Plantas y productos de origen vegetal, 1954	https://www.moag.gov.il/ppis/Laws/laws/Documents/plant_exportlaw1954.pdf Actualizada en 2011: https://www.moag.gov.il/ppis/Laws/laws/Documents/law%20for%20inspection%20of%20plant%20production%20and%20marketing%205771-2011%20(repaired).pdf
Ley de Control de las Exportaciones de Animales y Productos de Origen Animal, 1957	https://www.moag.gov.il/vet/hukim/hukim_pkudot/hok_vet_other/Pages/%D7%97%D7%95%D7%A7%D7%9C%D7%A4%D7%99%D7%A7%D7%95%D7%97%D7%A2%D7%9C%D7%99%D7%A6%D7%95%D7%90%D7%A9%D7%9C%D7%91%D7%A2%D7%9C%D7%99%D7%97%D7%99%D7%99%D7%9D%D7%95%D7%A9%D7%9C%D7%AA%D7%95%D7%A6%D7%A8%D7%AA%D7%9E%D7%9F%D7%94%D7%97%D7%99%D7%AA%D7%A9%D7%99%D7%96%E2%80%931957.aspx
Reglamento sobre el Control de las Exportaciones de Vegetales y Productos de Origen Vegetal, 1979	https://www.moag.gov.il/ppis/Laws/Regulation/Pages/1979-%20pikuah%20al%20yatzu.aspx
Reglamento de Enfermedades de los Animales (importación y exportación de productos de origen animal), 1988	https://www.moag.gov.il/vet/hukim/takanot/takanot_mahalot_baaley_haim/Pages/takanot_mahalot_baaley_haim_yevu_yeztu_mutzarim.aspx
Reglamento de Protección Fitosanitaria (importación y venta de preparados químicos), 1994	https://www.moag.gov.il/ppis/Laws/Regulation/Pages/hesder%20yavu.aspx
Orden de Control, Importación y Exportación de Diamantes, 1979	https://www.gov.il/he/Departments/legalInfo/control_import_and_export_diamonds_order_1979
Reglamento de Protección Fitosanitaria (Importación de Vegetales y Productos Vegetales, Plagas y Artículos Reglamentados), 2009	https://www.moag.gov.il/ppis/Laws/Regulation/Documents/takanot_yevu_tzmahim_2009.pdf
Orden de Productos Farmacéuticos, 1981	https://www.nevo.co.il/law_html/Law01/p211_002.htm
Reglamento de Productos Farmacéuticos (Preparaciones), 5746-1986	https://www.nevo.co.il/law_word/Law01/p211_020.doc

Apartado b) del párrafo 1.1 Tipos de los derechos aplicados y los impuestos de cualquier clase percibidos sobre la importación o la exportación o en conexión con ellas;

Orden de Aranceles, Exenciones e Impuestos sobre las compras de mercancías, 2017	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/RegulationsTaxes.aspx https://shaarolami-query.customs.mof.gov.il/CustomspilotWeb/he/UrlHash/CustomsBook?hash=uhKUKkITnRevYY0oWuJXe4hd7gwRuk2fBmKKCA1rT1Muh6yowB~7r5jpxuZRb~4bceVgz9IZwPqNdnCuSznZ5qLuhfqoFdzKrPCwbW04wokVbHzTk5FQqUNSplCVVhn
Orden de Impuesto sobre el Valor Añadido (Tipo del impuesto sobre transacciones y sobre la importación de mercancías), 2005	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/Regulations.aspx
Orden de Gravámenes Comerciales y Medidas de Defensa (derechos antidumping sobre las importaciones de paneles de vidrio procedentes de Turquía), 2018	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/RegulationsTaxes.aspx
Orden de Gravámenes Comerciales y Medidas de Defensa (derechos antidumping sobre las importaciones de cemento Portland gris procedentes de Turquía y Grecia) (Orden temporal), 2019	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/RegulationsTaxes.aspx
Orden de Gravámenes Comerciales y Medidas de Defensa (derechos antidumping sobre las importaciones de cables de cobre de baja	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/RegulationsTaxes.aspx

tensión procedentes de Turquía) (Orden temporal), 2019	
Orden de Gravámenes Comerciales y Medidas de Salvaguardia (derechos de importación dimanantes de un acuerdo preferencial) (Orden temporal), 2018	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/RegulationsTaxes.aspx

Apartado c) del párrafo 1.1 Derechos y cargas percibidos por o en nombre de organismos gubernamentales sobre la importación, la exportación o el tránsito o en conexión con ellos;

- Derechos de aduanas: [El Reglamento de Aduanas, 1965](#)
<https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/Regulations.aspx>.
- [Derechos portuarios](#)
<http://asp.mot.gov.il/he/fees>.

Apartado d) del párrafo 1.1 Normas para la clasificación o la valoración de productos a efectos aduaneros;

Valoración: Reglamento de Aduanas (valoración en aduana de mercancías)	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/Regulations.aspx
Reglamento de Aduanas (cálculo del valor de las mercancías importadas para uso propio), 2006	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/Regulations.aspx
Clasificación: Orden de Aranceles, Exenciones e Impuestos sobre las Compras de Mercancías, 2017	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/RegulationsTaxes.aspx https://shaarolami-query.customs.mof.gov.il/CustomspilotWeb/he/UrlHash/CustomsBook?hash=uhKUKkITnReyYY0oWuJXe4hd7qwRuk2fBmKKCA1rT1Muh6yowB~7r5JpxuZRb~4bceVgzu9IZwPqNdnCuSznZ5qLuhfqoFdZKrPCwbW04wokVbHzTk5FQqUNSpICV Vhn
Resoluciones previas a la importación en materia de clasificación	https://taxes.gov.il/customs/CommercialImport/Pages/CustomsPre-Ruling.aspx

Apartado e) del párrafo 1.1 Leyes, reglamentos y disposiciones administrativas de aplicación general relacionados con las normas de origen;

Preferencia y normas arancelarias: Orden de Aranceles, Exenciones e Impuestos sobre las Compras de Mercancías, 2017	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/RegulationsTaxes.aspx https://shaarolami-query.customs.mof.gov.il/CustomspilotWeb/he/UrlHash/CustomsBook?hash=uhKUKkITnReyYY0oWuJXe4hd7qwRuk2fBmKKCA1rT1Muh6yowB~7r5JpxuZRb~4bceVgzu9IZwPqNdnCuSznZ5qLuhfqoFdZKrPCwbW04wokVbHzTk5FQqUNSpICV Vhn
Acuerdos de Libre Comercio:	http://economy.gov.il/INTERNATIONALAFFAIRS/TRADEPOLICYANDAGREEMENTS/BILATERALAGREEMENTSDIVISION/Pages/BilateralAgreementsDivision.aspx
Procedimientos y directrices relativos a los acuerdos de libre comercio:	https://taxes.gov.il/customs/Pages/ToolsPages/CustomsNehalim.aspx https://taxes.gov.il/customs/Pages/TaxesCustomshanhayotExport.aspx

Apartado f) del párrafo 1.1 Restricciones o prohibiciones en materia de importación, exportación o tránsito;

Legalidad de la importación:	https://taxes.gov.il/customs/CommercialImport/Pages/CustomsHukiyutYevu.aspx
Exportación y tránsito:	https://taxes.gov.il/customs/CustomsCommercialExport/Pages/CustomsCommercialExport.aspx https://taxes.gov.il/customs/Pages/TaxesCustomshanhayotExport.aspx https://taxes.gov.il/customs/Pages/ToolsPages/CustomsNehalim.aspx
Orden de Aduanas [nueva versión]	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx
Orden de Importación y Exportación, 1979	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx
Orden de Libre Importación, 2014	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/RegulationsTaxes.aspx
Orden de Aduanas (prohibiciones a la importación), 2005	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/RegulationsTaxes.aspx
Orden de Permiso de Importación, 1939	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx
Orden de Comercio con Estados Enemigos	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx
Orden de Drogas Peligrosas [nueva versión], 1973	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx
Reglamento de Drogas Peligrosas, 1979	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/Regulations.aspx
Orden de Control de Bienes y Servicios (prohibición de producción, importación y venta de juguetes peligrosos), 1986	https://www.gov.il/he/Departments/legalInfo/supervision_of_goods_dangerous_toys_order
Importación de mercancías procedentes de países a los que no se aplica una orden de libre importación	https://www.gov.il/he/service/import_from_countries_with_no_diplomatic_relations https://www.gov.il/he/Departments/policies/economy_dqi_instructions_02_04

Apartado g) del párrafo 1.1 Disposiciones sobre sanciones por infracción de las formalidades de importación, exportación o tránsito;

Reglamento de Aduanas, 1965	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/Regulations.aspx
Orden de Aduanas [nueva versión]	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx
Orden de Importación y Exportación, 1979	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx
Ley de Sanciones Administrativas, 1985	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx
Reglamento de Infracciones Administrativas (sanción administrativa - legislación tributaria), 1987	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/Regulations.aspx

Apartado h) del párrafo 1.1 Procedimientos de recurso o revisión;

Portal de pagos y servicios en línea - Aduanas	https://taxes.gov.il/customs/Pages/TaxesCustomsMekuvan.aspx
La Autoridad Judicial de Israel	https://www.gov.il/en/Departments/the_judicial_authority
Apelar, objetar o esclarecer la cuantía del impuesto aplicado a los objetos enviados por Correos de Israel	https://www.israelishortcut.org/Upload/Documents/%D7%98%D7%95%D7%A4%D7%A1%20%D7%94%D7%A2%D7%A8%D7%A2%D7%95%D7%A8.pdf
Orden de Aduanas [nueva versión]	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx

Procedimientos aduaneros relativos a la revisión y el recurso en casos de clasificación, valoración en aduana y origen	https://taxes.gov.il/customs/Pages/ToolsPages/CustomsNehalim.aspx
Ley del Impuesto sobre el Valor Añadido, 1975	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx
Ley del Impuesto sobre las Compras (mercancías y servicios), 1952	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx
Ley de Impuesto Indirecto (impuestos pagados en exceso o por debajo de la cuantía debida), 1968	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx

Apartado i) del párrafo 1.1: Acuerdos o partes de acuerdos con cualquier país o países relativos a la importación, la exportación o el tránsito;

1. [Ministerio de Economía e Industria](#)

<http://economy.gov.il/English/InternationalAffairs/ForeignTradeAdministration/TradePolicyAgreements/BilateralAgreements/Pages/BilateralAgreements.aspx>.

2. [Ministerio de Asuntos Exteriores](#)

https://mfa.gov.il/MFAHEB/ForeignRelations/InternationalTreaties/Pages/International_treaties_120612.aspx.

Acuerdos comerciales y relaciones bilaterales UE, Estados Unidos, AELC, Turquía, México, Canadá, Jordania, Egipto, Mercosur, Ucrania (pendiente de ratificación), Panamá (pendiente de ratificación) y Colombia (pendiente de ratificación).	http://economy.gov.il/English/InternationalAffairs/ForeignTradeAdministration/TradePolicyAgreements/BilateralAgreements/Pages/BilateralAgreements.aspx
Cooperación regional (zonas industriales calificadas)	http://economy.gov.il/English/InternationalAffairs/ForeignTradeAdministration/Pages/RegionalCooperation.aspx

Apartado j) del párrafo 1.1: Procedimientos relativos a la administración de contingentes arancelarios.

Ministerio de Economía e Industria Procedimientos y formularios relativos a contingentes arancelarios	https://www.gov.il/he/departments/topics/import_quotas_sub
Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural Procedimiento de contingentes de importación, 2019	https://www.moag.gov.il/yhidotmisrad/sahar_hutz/publication_list/2019/nohal_2019/Pages/default.aspx

b) La dirección de Internet (URL) de los sitios web a que se refiere el párrafo 2.1;

Véase la información notificada en relación con el párrafo 4 a) del artículo 1 *supra*.

c) Los datos de contacto de los servicios de información mencionados en el párrafo 3.1;

1. Ministerio de Economía e Industria

<http://economy.gov.il/English/InternationalAffairs/ForeignTradeAdministration/Pages/AboutFTA.aspx>.

2. Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural - Comercio Exterior

<https://www.moag.gov.il/en/Ministrys%20Units/Foreign%20Trade/Pages/default.aspx>.

Correo electrónico: efratbe@moag.gov.il

3. Ministerio de Protección del Medio Ambiente

<http://www.sviva.gov.il/English/Pages/HomePage.aspx>.

Correo electrónico: pniot@sviva.gov.il

4. Ministerio de Salud

Correo electrónico: Asher.salmon@moh.gov.il

5. Departamento Internacional de la Administración de Aduanas de Israel

Correo electrónico: international@customs.mof.gov.il; SaraBi@taxes.gov.il

6. Datos de contacto de las autoridades competentes en virtud de la Orden de Libre Importación:

https://www.gov.il/BlobFolder/guide/import_guide_beginners/he/import_contact_list.pdf.

Párrafo 4.3 del artículo 10: Detalles de funcionamiento de la ventanilla única1. Israel utiliza actualmente el sistema "MASLUL".¹

<https://taxes.gov.il/customs/CommercialImport/Pages/CustomsMaslul.aspx>.

2. Global Gate, la nueva plataforma informatizada de Israel a fin de gestionar el comercio exterior del país.²**Párrafo 6.2 del artículo 10: Medidas sobre el recurso a agentes de aduanas**

Ley de Agentes de Aduanas, 1964	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/BookOfLaws.aspx
Reglamento de Agentes de Aduanas, 1965	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/Regulations.aspx
Orden de Agentes de Aduanas (determinación de las actividades de aduanas), 1965	https://www.justice.gov.il/Units/Reshomot/publications/Pages/Regulations.aspx
Directrices:	https://taxes.gov.il/customs/CommercialImport/Pages/SearchResultDesc.aspx

Párrafo 2.2 del artículo 12: Datos de los puntos de contacto para el intercambio de información

Persona de contacto para el intercambio de información:

Rodolfo.rivas@israeltrade.gov.il

¹ "MASLUL" es un sistema compartido que conecta "Global GATE" (el nuevo sistema de comercio exterior de la Administración de Aduanas de Israel) con las autoridades competentes, de modo que todas las licencias y permisos necesarios a efectos de la legalidad de la importación se transmiten directamente a la Aduana mediante el sistema. Gracias a este sistema, todos los importadores, exportadores y agentes de aduanas pueden solicitar en línea a las autoridades competentes la obtención de licencias y permisos y seguir todo el proceso de tramitación desde la solicitud hasta la aprobación por la autoridad competente y su envío a la Aduana. Además, el sistema permite estar al tanto de los anuncios generales que publican las autoridades y recibir avisos con regularidad sobre la tramitación de las solicitudes. La mayoría de las autoridades competentes ya están en el sistema y las demás se irán incorporando poco a poco.

² Su objetivo es gestionar el comercio exterior, simplificar y agilizar los procesos comerciales, y reducir los costos de importación, todo ello con transparencia y facilitando el acceso a la información. El sistema funciona con mensajes electrónicos sin papel e incluye un componente de firma digital, proporciona acceso a varias bases de datos y las pone a disposición, y comparte todos los elementos de la comunidad de comercio exterior en una base de datos.